

## Terma Dan Syarat Penggunaan API Korporat OCBC

Dalam pertimbangan OCBC Bank (Malaysia) Berhad [199401009721 / 295400-W] dan/atau OCBC Al-Amin Bank Berhad [200801017151 / 818444-T] (seterusnya dikenali sebagai "OCBC", istilah ini termasuk pengganti hak milik dan pemegang serah haknya) kepada pemohon ("Pelanggan") API Korporat OCBC sebagaimana yang dilanggan atau diterima oleh Pelanggan mengikut cara yang ditetapkan oleh OCBC, Pelanggan bersetuju untuk terikat dengan Terma dan Terma Penggunaan ini ("Terma Penggunaan").

## Terma Dan Syarat Penggunaan API Korporat OCBC

Dengan mengakses dan menggunakan API, Pelanggan bersetuju menerima Terma dan Syarat Penggunaan ini. Sila baca dengan teliti.

### Bahagian 1 – Definisi and Pentafsiran

#### 1. DEFINISI

- 1.1 Dalam Terma Penggunaan ini, melainkan jika konteks menghendaki sebaliknya, istilah berikut merujuk kepada:
- 1.1.1 "API" bermaksud mana-mana antaramuka pengaturcaraan aplikasi, termasuk sebarang kod perisian yang terkandung di dalamnya dan/atau melaksanakan yang sama;
  - 1.1.2 "Garis Panduan Harga API Korporat" bermaksud sebarang garis panduan harga atau terma dan syarat yang menetapkan yuran atau caj untuk akses atau penggunaan API OCBC seperti yang ditetapkan dalam surat tawaran atau perjanjian lain sepertinya antara OCBC dan Pelanggan;
  - 1.1.3 "Dokumentasi API Korporat" bermaksud sebarang dokumentasi yang relevan, notis, arahan, garis panduan dan peraturan operasi dan dasar yang berkaitan dengan mana-mana API OCBC yang dikeluarkan oleh OCBC dari semasa ke semasa, atau sebarang spesifikasi yang relevan yang ditetapkan oleh OCBC dari semasa ke semasa, yang mungkin dimaklumkan kepada Pelanggan atau sebaliknya;
  - 1.1.4 "Karya Terbitan" ditakrifkan dalam Klausa 10;
  - 1.1.5 "Pengguna Akhir" bermaksud pengguna akhir Aplikasi Pelanggan, yang termasuk tetapi tidak terhad kepada, (1) pemegang saham, pengarah, pengurus, pegawai, pekerja, rakan kongsi, pemegang jawatan dan individu atau pengguna yang dibenarkan kepada (a) Pelanggan, (b) pelanggan kepada Pelanggan dan (c) wakil Pelanggan; serta (2) pelanggan kepada Pelanggan yang merupakan individu sebenar;
  - 1.1.6 "Arahan Elektronik Pengguna Akhir" bermaksud sebarang Komunikasi Pelanggan yang dihantar atau dikeluarkan melalui API OCBC untuk atau bagi pihak Pengguna Akhir, termasuk berhubung dengan Perkhidmatan API Korporat OCBC dan/atau Transaksi Pelanggan dan diterima oleh OCBC;
  - 1.1.7 "Ejen Pelanggan" bermaksud ejen pihak ketiga atau penyedia perkhidmatan yang mempunyai perjanjian/pengaturan dengan Pelanggan (a) untuk hak, kebenaran atau lesen untuk menggunakan Aplikasi Pelanggan berkaitan dengan penggunaan API OCBC dan/atau (b) dengan kuasa dan kebenaran untuk mengakses dan memproses Maklumat (seperti yang ditakrifkan dalam klausa 7.1 di bawah) dan melakukan tindakan sedemikian untuk dan bagi pihak Pelanggan tertakluk pada Terma Penggunaan ini;
  - 1.1.8 "API Pelanggan" bermaksud mana-mana API yang disediakan oleh atau bagi pihak Pelanggan kepada OCBC dari semasa ke semasa, termasuk sebarang perkhidmatan, fungsi dan ciri yang disediakan melalui API tersebut oleh atau bagi pihak Pelanggan;
  - 1.1.9 "Aplikasi Pelanggan" bermaksud aplikasi perisian, platform, laman web atau aplikasi lain yang dimiliki oleh Pelanggan atau dilesenkan kepada Pelanggan (sama ada oleh Ejen Pelanggan atau mana-mana pihak ketiga lain) yang melibatkan penggunaan API OCBC;
  - 1.1.10 "Komunikasi Pelanggan" bermaksud sebarang maklum balas, pemberitahuan, arahan, komunikasi, data atau maklumat yang disampaikan oleh atau bagi pihak Pelanggan kepada OCBC, termasuk Arahan Elektronik Pengguna Akhir, dan sebarang kod pengenalan unik yang mengenal pasti Transaksi Pelanggan yang relevan (seperti, tanpa had, "Nombor Rujukan Bank", "Nombor Rujukan Transaksi", "Rujukan Transaksi Unik", dsb.);
  - 1.1.11 "Transaksi Pelanggan" bermaksud sebarang transaksi atau arahan yang dilaksanakan atau dikeluarkan, atau dikatakan dilaksanakan atau dikeluarkan, melalui API OCBC;

- 1.1.12 "Penerima Indemniti" ditakrifkan dalam Klausula 9.1;
- 1.1.13 "API OCBC" bermaksud mana-mana API yang disediakan oleh atau bagi pihak OCBC kepada Pelanggan dari semasa ke semasa, termasuk sebarang perkhidmatan, fungsi dan ciri yang disediakan melalui API tersebut oleh atau bagi pihak OCBC dan sebarang pengubahsuaian, konfigurasi semula, penambahbaikan dan/atau perubahan kepada mana-mana perkara di atas;
- 1.1.14 "Komunikasi OCBC" bermaksud sebarang maklum balas, pemberitahuan, arahan, komunikasi, data, maklumat, penyata, pengakuan, kemas kini status, pengesahan transaksi dan/atau sebarang bahan lain (termasuk pangkalan data, teks, grafik, gambar, animasi, audio, muzik, video, pautan atau kandungan lain) yang disediakan, tersedia atau disampaikan oleh atau bagi pihak OCBC kepada Pelanggan;
- 1.1.15 "Perkhidmatan API Korporat OCBC" merujuk kepada sebarang perkhidmatan, produk, ciri dan/atau fungsi yang ditawarkan oleh OCBC untuk membolehkan Pengguna Akhir melaksanakan Transaksi Pelanggan, termasuk penghantaran Komunikasi Pelanggan kepada OCBC, pemindahan dana dan/atau pembayaran bil;
- 1.1.16 "Perkhidmatan OCBC" bermaksud sebarang perkhidmatan yang OCBC telah bersetuju untuk menyediakan atau mengadakan kepada Pelanggan termasuk Perkhidmatan API Korporat OCBC, Komunikasi OCBC dan API OCBC (mengikut mana-mana yang berkenaan), serta sebarang maklumat dan bahan yang disediakan melalui API OCBC;
- 1.1.17 "Kata Laluan" merujuk kepada kata laluan sah yang digunakan oleh Pelanggan bersama dengan Nama Pengguna untuk mengakses API OCBC;
- 1.1.18 "Data Peribadi" merujuk kepada sebarang maklumat, sama ada benar atau tidak, mengenai individu yang boleh dikenal pasti (a) daripada data tersebut; atau (b) daripada data tersebut dan maklumat lain yang dimiliki oleh OCBC atau mungkin mempunyai akses, termasuk data dalam rekod OCBC yang mungkin dikemas kini dari semasa ke semasa. Contoh Data Peribadi tersebut termasuk nama, alamat, nombor kad pengenalan pendaftaran negara ("K/P") individu atau alamat e-mel;
- 1.1.19 "Tanda Dagangan" ditakrifkan dalam Klausula 10; dan
- 1.1.20 "Nama Pengguna" merujuk kepada nama atau kod pengenalan log masuk unik yang mengenal pasti Pelanggan.

## 1.2 TAFSIRAN

Dalam Terma Penggunaan ini: (i) apabila perkataan "termasuk" digunakan dalam Terma Penggunaan ini, ia akan dianggap sebagai diikuti dengan perkataan "tanpa had"; (ii) perkataan yang merujuk kepada tunggal sahaja hendaklah juga termasuk majmuk atau sebaliknya berdasarkan konteks yang bersesuaian ; (iii) rujukan kepada undang-undang atau peruntukan berkanun dalam Terma Penggunaan ini adalah berdasarkan kepada undang-undang atau peruntukan berkanun di Malaysia melainkan dinyatakan sebaliknya, dan hendaklah termasuk undang-undang atau peruntukan berkenaan yang dari semasa ke semasa diubah suai atau digubal semula atau disatukan setakat pengubahsuaian atau penggubalan semula atau penyatuan tersebut terpakai atau mampu digunakan pada hal perkara atau transaksi yang dibuat mengikut Terma Penggunaan ini; dan (iv) tajuk klausa dimasukkan untuk kemudahan sahaja dan tidak akan menjejaskan tafsiran Terma Penggunaan ini.

## Bahagian 2 – Terma yang mengawal akses dan penggunaan API OCBC dan Komunikasi OCBC

Bahagian ini terpakai apabila Pelanggan menggunakan API OCBC.

### 2. LESEN UNTUK MENGGUNAKAN API

- 2.1 OCBC memberikan kepada Pelanggan hak peribadi, terhad, tidak eksklusif, tidak boleh dipindah milik, tidak boleh sublesen untuk mengakses dan menggunakan API OCBC mengikut cara yang dibenarkan dan sentiasa tertakluk pada Terma Penggunaan ini.
- 2.2 OCBC menyimpan semua hak yang tidak diberikan di bawah ini.
- 2.3 Untuk mengelakkan keraguan, OCBC tidak akan pada bila-bila masa diwajibkan untuk menyediakan sebarang pengubahsuaian kepada API OCBC, termasuk sebarang kemas kini dan/atau naik taraf kepada API OCBC atau mana-mana versi baharu dan/atau keluaran API OCBC yang menghasilkan ciri baharu.
- 2.4 OCBC berhak untuk mengenakan caj akses atau penggunaan API OCBC dan/atau Perkhidmatan API Korporat OCBC. Pelanggan hendaklah membayar caj yang berkenaan menurut Garis Panduan Harga API Korporat oleh OCBC. OCBC berhak untuk menyemak semula Garis Panduan Harga API Korporat mengikut budi bicara mutlaknyanya dari semasa ke semasa melalui notis kepada Pelanggan menurut Klausula 15.
- 2.5 Pelanggan dengan ini memberikan kepada OCBC hak berbayar penuh, bukan eksklusif, boleh dipindah milik, boleh sublesen untuk mengakses dan menggunakan API Pelanggan.
- 2.6 Pelanggan menjamin dan merepresentasi untuk manfaat OCBC bahawa:

- 2.6.1 Pelanggan berhak dan memperoleh semua persetujuan yang diperlukan untuk memasuki Terma Penggunaan ini dan memberikan kepada OCBC lesen atau sublesen untuk menggunakan API Pelanggan seperti yang difikirkan oleh Terma Penggunaan ini;
- 2.6.2 API Pelanggan dan mana-mana Komunikasi Pelanggan adalah bebas daripada virus, kod hasad atau komponen berbahaya yang boleh menjejaskan atau merosakkan operasi komputer atau peralatan individu lain; dan
- 2.6.3 API Pelanggan tidak menggunakan, mengandungi, memasukkan atau membentuk sebarang perisian sumber terbuka.

### 3. KEPERLUAN DAN SEKATAN LESEN

- 3.1 Pelanggan bagi pihaknya sendiri dan Pengguna Akhir bersetuju dan berjanji untuk mematuhi sebarang keperluan atau sekatan lesen yang dirujuk dalam Dokumentasi API Korporat.
- 3.2 Pelanggan hendaklah, melainkan dipersetujui sebaliknya dengan nyata oleh OCBC secara bertulis:
  - 3.2.1 menggunakan API OCBC hanya untuk tujuan bukan komersial;
  - 3.2.2 menggunakan API OCBC hanya berdasarkan mana-mana Dokumentasi API Korporat yang relevan dan hanya untuk tujuan yang dibenarkan oleh mana-mana undang-undang atau peraturan yang berkaitan;
  - 3.2.3 membenarkan paparan, memaparkan secara jelas dan/atau tidak mengaburkan paparan, menurut konteks yang dibenarkan, sebarang nama dagangan, tanda dagangan, logo, nama domain dan/atau atribut lain kepada jenama OCBC yang dijana secara automatik melalui penggunaan API OCBC. Pelanggan bersetuju bahawa OCBC berhak sepenuhnya dengan budi bicara untuk menentukan sama ada pematuhan Pelanggan terhadap atribut di atas dan/atau atribut tersebut adalah memuaskan;
  - 3.2.4 mengambil semua langkah dan/atau langkah berjaga-jaga yang secukupnya untuk memastikan bahawa Aplikasi Pelanggan (sama ada menggunakan API OCBC atau tidak) tidak tersilap atau disalah nyatakan sebagai produk atau perkhidmatan OCBC. Pelanggan bersetuju bahawa Aplikasi Pelanggan hendaklah pada setiap masa disediakan atau diadakan sebagai aplikasi atau perkhidmatan Pelanggan;
  - 3.2.5 memaklumkan dan mendapatkan persetujuan daripada Pengguna Akhir sebelum data lokasi mereka dikumpul, dihantar atau sebaliknya digunakan oleh mana-mana Aplikasi Pelanggan yang menawarkan perkhidmatan atau fungsi yang berasaskan lokasi;
  - 3.2.6 memastikan bahawa Pelanggan sama ada memiliki semua kandungan yang digunakan dalam Aplikasi Pelanggan, atau telah mendapat kebenaran daripada pemilik kandungan yang relevan untuk menggunakan kandungan mereka dalam Aplikasi Pelanggan; dan
  - 3.2.7 memastikan bahawa ia telah melaksanakan pengaturan keselamatan yang munasabah (termasuk, jika sesuai, langkah fizikal, pentadbiran, prosedur dan teknologi) untuk menghalang sebarang capaian yang tidak dibenarkan, tidak sengaja atau menyalahi undang-undang kepada perisian, sistem, rangkaian atau pelayan Pelanggan.
- 3.3 Pelanggan juga hendaklah, melainkan jika sebaliknya dipersetujui dengan nyata oleh OCBC secara bertulis:
  - 3.3.1 hanya menggunakan Komunikasi OCBC untuk tujuan dalaman atau tujuan lain yang dibenarkan oleh OCBC secara bertulis;
  - 3.3.2 tidak mendedahkan, menjual atau memindahkan mana-mana Komunikasi OCBC tanpa kebenaran bertulis OCBC terlebih dahulu;
  - 3.3.3 melaksanakan perlindungan yang munasabah untuk melindungi semua Komunikasi OCBC daripada akses atau penggunaan yang tidak dibenarkan; dan
  - 3.3.4 segera memadam mana-mana dan semua Komunikasi OCBC atas permintaan OCBC.
- 3.4 Pelanggan tidak boleh, kecuali sebaliknya dipersetujui secara bertulis oleh OCBC:
  - 3.4.1 menjual, menjual semula, menyerahkan, memberi sublesen, mengedar, menghantar, memaparkan secara terbuka, menyewa, memajak, meminjamkan, mengeksport, menawarkan atas dasar "bayar setiap penggunaan" atau menerbitkan API atau mana-mana bahagian daripadanya dalam sebarang bentuk dengan sebarang cara kepada mana-mana pihak ketiga, untuk manfaat kewangan atau sebarang pertimbangan lain;
  - 3.4.2 mengganggu atau menggendalakan API OCBC atau pelayan atau rangkaian yang menyediakan API OCBC atau mana-mana bahagian daripadanya;
  - 3.4.3 kejuruteraan terbalik atau ekstrak, atau cubaan kejuruteraan terbalik atau mengekstrak, kod sumber daripada mana-mana API OCBC;
  - 3.4.4 menggunakan API OCBC, Komunikasi OCBC dan/atau Aplikasi Pelanggan dengan cara yang:
    - (i) melanggar mana-mana undang-undang dan peraturan yang terpakai; atau

- (ii) menggalakkan atau memudahkan sebarang bentuk bahan atau aktiviti yang OCBC anggap tidak menyenangkan atau akan tertakluk pada risiko reputasi, termasuk, tanpa had, perjudian, lucah, pornografi, pelacuran, dadah, jenayah, kekejaman, keganasan dan sebarang bahan atau aktiviti lain ; dan/atau

3.4.5 memadam atau mengubah sebarang nama dagangan, tanda dagangan, logo, nama domain dan/atau atribut lain kepada jenama OCBC, yang disediakan kerana penggunaan API OCBC.

3.5 Sebarang pelanggaran keperluan atau sekatan yang disebut di atas akan mengakibatkan penamatan serta-merta dan automatik semua hak dan lesen yang diberikan di bawah ini. Sekatan penggunaan yang dinyatakan di sini akan kekal selepas penamatan Terma Penggunaan ini.

### **3A. SEKATAN**

#### **3A.1 Tafsiran**

Definisi berikut hendaklah mempunyai maksud berikut masing-masing dalam Klausa 3A ini:

“Sekutu” bermaksud, sebuah syarikat yang berkaitan dengan Pelanggan termasuk “syarikat pegangan utama seperti yang ditakrifkan di bawah S5 dan S7 Akta Syarikat 2016.

“Undang-undang Pencegahan Rasuah” bermaksud Akta Suruhanjaya Pencegahan Rasuah Malaysia 2009, Akta Rasuah 2010 United Kingdom, Akta Amalan Rasuah Asing Amerika Syarikat 1977 dan mana-mana undang-undang, peraturan atau pengawalan serupa yang dikeluarkan, ditadbir atau dikuatkuasakan oleh Malaysia, Amerika Syarikat, atau mana-mana bidang kuasa lain.

“Undang-undang Pencegahan Pengubahan Wang Haram” bermaksud keperluan penyimpanan dan pelaporan rekod kewangan yang terpakai dan statut pengubahan wang haram di Malaysia dan setiap bidang kuasa di mana Pelanggan dan Ahli Sekutunya menjalankan perniagaan atau operasi, peraturan dan pengawalan di bawahnya dan sebarang peraturan, pengawalan atau garis panduan yang berkaitan atau serupa, yang dikeluarkan, ditadbir atau dikuatkuasakan oleh mana-mana pihak berkuasa kerajaan atau kawal selia atau prosiding oleh atau di hadapan mana-mana mahkamah.

“terkawal” bermaksud apabila seseorang (sama ada secara langsung atau tidak langsung dan sama ada dengan modal saham, kuasa mengundi, kontrak atau sebaliknya) mempunyai kuasa untuk melantik dan/atau memecat majoriti ahli badan induk orang lain atau sebaliknya mengawal atau mempunyai kuasa untuk mengawal hal ehwal dan dasar individu lain tersebut dan individu lain tersebut dianggap "dikawal" oleh orang pertama.

“majoriti dimiliki” bermaksud pegangan secara berfaedah atau sah lebih daripada 50 peratus modal saham terbitan (atau setara) atau hak mengundi individu tersebut (tidak termasuk mana-mana bahagian modal saham terbitan tersebut (atau setara) yang tidak mempunyai hak untuk mengambil bahagian melebihi jumlah tertentu dalam pengagihan sama ada keuntungan atau modal).

“Individu Terlarang” bermaksud, pada bila-bila masa:

- (a) mana-mana individu yang disenaraikan dalam mana-mana senarai berkaitan Sekatan bagi individu yang ditentukan yang diselenggara oleh Pihak Berkuasa Sekatan;
- (b) mana-mana individu yang beroperasi, organisasi, bermastautin, diperbadankan, berdaftar atau menetap secara sah di Negara yang Disekat; atau
- (c) mana-mana individu yang dikawal atau dimiliki sepenuhnya oleh seseorang yang diterangkan dalam (a) atau (b) di atas.

“Negara yang Disekat” bermaksud, pada bila-bila masa, negara atau wilayah yang menjadi subjek atau sasaran mana-mana Sekatan menyeluruh atau seluruh negara atau seluruh wilayah, termasuk tetapi tidak terhad kepada Korea Utara, Iran, Syria, Cuba, wilayah Crimea Ukraine dan Israel.

“Sekatan” bermaksud sebarang sekatan perdagangan, ekonomi atau kewangan, larangan atau langkah sekatan atau undang-undang atau peraturan berkaitan yang digubal, dikenakan, ditadbir atau dikuatkuasakan dari semasa ke semasa oleh:

- (a) kerajaan Amerika Syarikat, termasuk yang ditadbir oleh Pejabat Kawalan Aset Asing Jabatan Perbendaharaan A.S. atau Jabatan Negara A.S.;
- (b) Majlis Keselamatan Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu;
- (c) Kesatuan Eropah dan mana-mana negara anggota Kesatuan Eropah;
- (d) United Kingdom;

- (e) Bank Negara Malaysia; atau
  - (f) mana-mana pihak berkuasa kerajaan lain yang berkaitan (termasuk, untuk mengelakkan keraguan, pihak berkuasa kerajaan yang mempunyai bidang kuasa ke atas (i) Pelanggan dan/atau OCBC (sama ada berdasarkan bidang kuasa penubuhannya atau tempat perdagangannya, perniagaan atau lain-lain aktiviti operasi) atau (ii) transaksi yang dinyatakan oleh Terma dan Syarat ini),
- (setiap satu, "Pihak Berkuasa Sekatan").

### 3A.2 Perwakilan dan Jaminan Sekatan oleh Pelanggan

Pelanggan dengan ini mewakilkan dan memberi jaminan kepada OCBC seperti berikut:

- (a) sama ada Pelanggan mahupun Ahli Sekutunya bukan Individu Terlarang;
- (b) Perkhidmatan OCBC tidak boleh digunakan secara langsung atau tidak langsung untuk apa-apa tujuan yang akan melanggar mana-mana Sekatan atau yang akan membiayai atau memudahkan sebarang aktiviti, perniagaan atau transaksi, atau dengan, mana-mana Individu Terlarang atau mana-mana Negara yang Disekat atau digunakan untuk membiayai pembelian atau pemindahan mana-mana barangan atau peralatan ketenteraan;
- (c) Pelanggan telah melaksanakan dan mengekalkan dasar dan prosedur yang akan memastikan pematuhan dengan perwakilan, jaminan dan aku janji yang dinyatakan dalam Klausa 3A ini;
- (d) Pelanggan dan Ahli Sekutunya tidak melanggar mana-mana undang-undang dan peraturan yang berkaitan dengan Sekatan.

### 3A.3 Aku Janji Sekatan oleh Pelanggan

Pelanggan dengan ini beraku janji kepada OCBC seperti berikut:

- (a) Ia tidak boleh, sama ada secara langsung atau tidak langsung, melakukan sebarang transaksi dengan dana atau aset yang:
  - (i) membentuk harta, atau akan dimiliki secara benefisial oleh, mana-mana Individu Terlarang; atau
  - (ii) ialah hasil langsung yang diperoleh daripada sebarang transaksi yang melanggar Sekatan yang dikenakan kepada mana-mana pihak di sini.
- (b) Ia akan segera menghantar kepada OCBC dan membenarkan OCBC mendapatkan butiran atas sebarang tuntutan, tindakan, saman, prosiding atau siasatan terhadapnya atau Ahli Sekutunya oleh mana-mana pihak berkuasa kerajaan, kehakiman atau pihak berkuasa kawal selia berkenaan dengan Sekatan setakat butiran tersebut yang tersedia untuknya.
- (c) Ia tidak akan (dan hendaklah memastikan bahawa setiap Ahli Sekutunya tidak akan) melanggar sebarang Sekatan dan tidak akan menjalankan atau terlibat dalam, secara langsung atau tidak langsung, sebarang transaksi, tingkah laku, perdagangan, perniagaan atau aktiviti lain yang boleh mengakibatkan pelanggaran terhadap sebarang Sekatan.
- (d) Ia tidak akan (dan hendaklah memastikan bahawa tiada Ahli Sekutunya akan) secara langsung atau tidak langsung menggunakan, atau membenarkan atau memberi kuasa kepada mana-mana individu lain untuk secara langsung atau tidak langsung menggunakan, semua atau mana-mana bahagian Perkhidmatan OCBC:
  - (i) untuk sebarang tujuan (secara langsung atau tidak langsung) yang akan melanggar mana-mana Sekatan atau yang akan membiayai atau memudahkan apa-apa aktiviti, perniagaan atau transaksi, atau dengan, mana-mana Individu Terlarang atau mana-mana Negara yang Disekat atau yang akan melanggar mana-mana Undang-undang Pencegahan Rasuah, Undang-undang Pencegahan Pengubahan Wang Haram atau undang-undang pembiayaan keagresifan; atau
  - (ii) dalam apa-apa cara lain yang boleh mengakibatkan Pelanggan atau OCBC melanggar mana-mana Sekatan (jika dan setakat yang berkenaan kepada salah satu daripadanya) atau menjadi tertakluk pada mana-mana Sekatan.
- (e) Ia hendaklah (dan ia hendaklah memastikan bahawa setiap Ahli Sekutunya akan) menjalankan perniagaannya dan mengekalkan dasar dan prosedur yang akan memastikan pematuhan Undang-undang Pencegahan Rasuah dan Undang-undang Pencegahan Pengubahan Wang Haram.

### Bahagian 3 – Terma Am

#### 4. AKAUN PENGGUNA

4.1 Akses kepada dan penggunaan API OCBC adalah terhad kepada pengguna yang dibenarkan sahaja. Pelanggan tidak boleh mendapatkan atau cuba mendapatkan akses kepada API OCBC tanpa kebenaran, atau kepada mana-mana maklumat lain yang dilindungi, melalui sebarang cara yang tidak sengaja disediakan oleh OCBC untuk kegunaan khusus Pelanggan.

4.2 Nama Pengguna dan Kata Laluan mungkin sama ada: (i) ditentukan dan dikeluarkan kepada Pelanggan oleh OCBC; atau (ii) disediakan oleh Pelanggan dan diterima oleh OCBC mengikut budi bicara tunggal dan mutlak OCBC berhubung dengan penggunaan dan/atau akses API OCBC. OCBC berhak untuk membatalkan, menggantung atau menamatkan akaun pengguna, Nama Pengguna dan/atau Kata Laluan yang dikeluarkan kepada Pelanggan dan tidak akan bertanggungjawab atau bertanggungjawab ke atas sebarang kerugian atau kerosakan yang dialami oleh atau disebabkan oleh Pelanggan atau yang timbul daripada atau berhubung dengan atau atas sebab pembatalan, penggantungan atau penamatan sedemikian melainkan kerugian atau kerosakan yang dialami oleh Pelanggan disebabkan semata-mata oleh kecuaiannya melampaui OCBC. Pelanggan dengan ini bersetuju untuk menukar Kata Laluan Pelanggan dari semasa ke semasa dan untuk memastikan Nama Pengguna dan Kata Laluan sulit dan hendaklah bertanggungjawab ke atas keselamatan akaun pengguna Pelanggan dan bertanggungjawab untuk sebarang pendedahan atau penggunaan (sama ada penggunaan tersebut dibenarkan atau tidak) Nama Pengguna dan/atau Kata Laluan. Pelanggan hendaklah memaklumkan kepada OCBC dengan segera jika Pelanggan mengetahui bahawa atau mempunyai sebab untuk mengesyaki bahawa kerahsiaan Nama Pengguna dan/atau Kata Laluan telah dikompromi atau jika terdapat sebarang penggunaan Nama Pengguna dan/atau Kata Laluan tanpa kebenaran.

4.3 Pelanggan bertanggungjawab sepenuhnya ke atas penggunaan akaun pengguna, Nama Pengguna atau Kata Laluan yang dikeluarkan kepada Pelanggan atau sebarang bentuk atau cara pengenalan lain yang ditentukan oleh OCBC, untuk digunakan dengan API OCBC. Mana-mana:

- (i) penggunaan atau akses kepada (sama ada sebenar atau dinyatakan), API OCBC, dan/atau sebarang data untuk atau bagi pihak Pengguna Akhir;
- (ii) penggunaan atau akses kepada (sama ada sebenar atau dinyatakan), API OCBC, Komunikasi OCBC;
- (iii) Arahan Elektronik Pengguna Akhir; atau
- (iv) Komunikasi Pelanggan,

sama ada dibenarkan atau tidak oleh Pelanggan (atau dimana berkenaan, Pengguna Akhir), yang boleh dirujuk kepada akaun pengguna, Nama Pengguna atau Kata Laluan yang dikeluarkan kepada Pelanggan atau sebarang bentuk atau cara pengenalan lain seperti yang ditentukan oleh OCBC, hendaklah, mengikut mana yang berkenaan, dianggap sebagai:

- (a) penggunaan atau akses kepada API OCBC dan/atau mana-mana data oleh Pelanggan untuk atau bagi pihak Pengguna Akhir yang memenuhi keperluan mana-mana mandat, kebenaran dan arahan pengendalian yang sedang berkuat kuasa berkaitan dengan akaun pengguna;
- (b) penggunaan atau akses kepada API OCBC, Komunikasi OCBC oleh Pelanggan;
- (c) Arahan Elektronik Pengguna Akhir yang dihantar dan dikeluarkan secara sah oleh Pelanggan untuk atau bagi pihak Pengguna Akhir yang memenuhi keperluan mana-mana mandat, kebenaran dan arahan pengendalian yang sedang berkuat kuasa berkaitan dengan akaun pengguna; atau
- (d) Komunikasi Pelanggan dihantar dan dikeluarkan secara sah oleh Pelanggan.

Pelanggan adalah terikat dengan akses, penggunaan, Arahan Elektronik Pengguna Akhir dan/atau Komunikasi Pelanggan tersebut, dan Pelanggan bersetuju bahawa OCBC berhak (tetapi tidak diwajibkan) untuk bertindak, bergantung pada akses, penggunaan, Arahan Elektronik Pengguna Akhir tersebut dan/atau Komunikasi Pelanggan.

Pelanggan hendaklah bertanggungjawab dan dipertanggungjawabkan sepenuhnya ke atas OCBC berkenaan dengannya seolah-olah akses, penggunaan, Arahan Elektronik Pengguna Akhir dan/atau Komunikasi Pelanggan (mengikut mana yang berkenaan) yang sama telah dijalankan atau dihantar oleh Pelanggan.

4.4 Pelanggan bertanggungjawab untuk menajmin keselamatan dan persediaan keselamatan, penyulitan dan penghantaran Komunikasi Pelanggan kepada OCBC seperti berikut:

- (a) Pelanggan hendaklah memastikan bahawa ia mempunyai proses dan prosedur dalaman yang berkesan untuk memastikan bahawa hanya pegawai yang diberi kuasa yang sewajarnya mempunyai akses untuk menyediakan dan membuat Komunikasi Pelanggan untuk penghantaran kepada OCBC, termasuk tetapi tidak terhad kepada penggunaan kod pengesahan, penyulitan, kata laluan, tandatangan digital, sijil dan peranti keselamatan lain, sistem dan perisian yang direka untuk

mengesahkan dan membenarkan akses hanya kepada pegawai Pelanggan yang diberi kuasa sewajarnya.

- (b) Pelanggan hendaklah melindungi proses penjaan kunci penyulitan dan jagaan serta penyimpanan kunci penyulitan daripada penggunaan, akses atau pengubahsuaian tanpa kebenaran program penyulitan yang mestilah memenuhi keperluan minimum seperti yang ditetapkan oleh OCBC dari semasa ke semasa ("Perisian Penyulitan") untuk menghantar Komunikasi Pelanggan kepada OCBC.
- (c) Pelanggan hendaklah bertanggungjawab untuk memastikan bahawa semua Komunikasi Pelanggan disulitkan dengan sewajarnya menggunakan Perisian Penyulitan, sebelum dihantar ke OCBC melalui sambungan Internet. Sebarang Komunikasi Pelanggan yang tidak disulitkan dengan sewajarnya menggunakan Perisian Penyulitan mungkin ditolak oleh OCBC dan tidak akan diproses. OCBC tidak akan bertanggungjawab kepada Pelanggan untuk sebarang kerugian, kerosakan, tuntutan, liabiliti, kos dan perbelanjaan yang timbul daripada Pelanggan menghantar sebarang Komunikasi Pelanggan kepada OCBC tanpa terlebih dahulu menyulitkan yang sama menggunakan Perisian Penyulitan.

#### 4.5 Pelanggan merepresentasi dan menjamin bahawa:

- (a) kandungan semua Komunikasi Pelanggan adalah benar, betul, dibenarkan dengan sewajarnya oleh Pelanggan dan OCBC berhak untuk bertindak ke atas Komunikasi Pelanggan tersebut tanpa pengesahan dengan Pelanggan tentang kebenaran, ketepatan, integriti dan ketulenan, atau pemberian kuasa untuk, Komunikasi Pelanggan tersebut; dan
- (b) Komunikasi Pelanggan adalah bebas daripada virus, virus Trojan horse, perisian perosak, bot dan/atau makro atau komponen berbahaya lain yang boleh merosakkan atau mengubah suai mana-mana bahagian Komunikasi Pelanggan atau menyebabkan sebarang bahaya atau kerugian dan kerosakan kepada OCBC atau sistemnya dalam apa cara sekalipun.
- (c) OCBC telah diberikan, atau Pelanggan hendaklah mendapatkan bahawa OCBC akan diberikan, lesen yang diperlukan untuk menggunakan Aplikasi Pelanggan bagi tujuan Perkhidmatan OCBC.

#### 4.6 Pelanggan boleh memberi kuasa kepada Ejen Pelanggan untuk membuat, menghantar dan menerima penghantaran maklumat, arahan, pesanan pembayaran, mesej dan komunikasi lain (setiap satu "Komunikasi") untuk dan bagi pihak Pelanggan, di bawah Perkhidmatan API Korporat OCBC yang dilanggan oleh Pelanggan dan dilaksanakan berkenaan dengan akaun Pelanggan.

- (a) Pelanggan bertanggungjawab sepenuhnya untuk, dan hendaklah secara bebas, menilai dan memutuskan kesesuaian dan kebolehpercayaan memberi kuasa kepada Ejen Pelanggan untuk membuat dan menghantar Komunikasi kepada OCBC, serta menerima Komunikasi daripada OCBC. Ini termasuk tetapi tidak terhad kepada penilaian Pelanggan terhadap piawaian keselamatan Ejen Pelanggan, proses dan prosedur dalaman dan keupayaan (atau pengehadan) untuk memasang, melaksanakan dan menyelenggara infrastrukturnya untuk menyokong fungsi Perkhidmatan API Korporat OCBC.
- (b) Walau apa pun kuasa yang diberikan kepada Ejen Pelanggan untuk membuat, menghantar dan menerima Komunikasi dan Komunikasi dibuat, dihantar dan diterima oleh Ejen Pelanggan, Pelanggan masih dipertanggungjawabkan sepenuhnya di bawah Terma Penggunaan ini. Pelanggan hendaklah memastikan dan mendapatkan bahawa Ejen Pelanggan melaksanakan tugas dan kewajipan yang dikenakan ke atas Pelanggan di bawah Terma Penggunaan ini, supaya tidak menyebabkan Pelanggan melanggar mana-mana tugas dan kewajipannya. Jika Ejen Pelanggan bertindak atau tidak bertindak melanggar mana-mana terma dan syarat ini, Pelanggan sebagai prinsipal akan terikat dan bertanggungjawab sepenuhnya untuk semua pelanggaran oleh Ejen Pelanggan, seolah-olah Pelanggan sendiri telah melakukan pelanggaran tersebut. Pelanggan hendaklah memastikan dan mendapatkan bahawa,
  - (i) Ejen Pelanggan hendaklah memasang dan melaksanakan Perisian Penyulitan dan memasang, melaksanakan dan menyelenggara infrastruktur Ejen Pelanggan untuk memastikan Perisian Penyulitan berfungsi seperti yang dimaksudkan, pada tahap yang sama dikenakan ke atas Pelanggan dalam Terma Penggunaan ini.
  - (ii) Ejen Pelanggan hendaklah mengambil langkah yang sama yang dikenakan ke atas Pelanggan dalam Terma Penggunaan ini, untuk penyediaan, penyulitan dan penghantaran Komunikasi yang selamat dan terjamin kepada Bank.
  - (iii) semua tugas dan kewajipan yang dikenakan ke atas Pelanggan hendaklah dilaksanakan oleh Pelanggan yang bertindak melalui Ejen Pelanggan, jika gagal, semua pelanggaran akan dikaitkan dengan Pelanggan.
  - (iv) Ejen Pelanggan tidak boleh pra-mengambil, menyimpan cache, mengindeks atau menyimpan mana-mana Komunikasi OCBC, atau menjalankan sebarang perlombongan data, penyusunan

data atau mengekstrakan data, untuk tujuan analisis statistik atau perdagangan atau sebaliknya, berdasarkan atau berkaitan dengan mana-mana Komunikasi OCBC atau berhubung dengan Perkhidmatan API Korporat OCBC, kecuali Pelanggan boleh menyimpan jumlah terhad Komunikasi OCBC yang sangat diperlukan untuk tujuan tunggal memproses Transaksi Pelanggan dan meningkatkan prestasi Aplikasi Pelanggan disebabkan kependaman rangkaian (dan bukan untuk tujuan menghalang OCBC daripada menjejak penggunaan dengan tepat), dan hanya jika storan tersebut adalah sementara, selamat, tidak memanipulasi atau mengagregat mana-mana bahagian Komunikasi OCBC atau API OCBC dan tidak mengubah suai atribusi kepada OCBC dalam mana-mana cara.

- (v) Ejen Pelanggan tidak boleh melombong data, menyusun atau mengekstrak sebarang tauliah keselamatan, kata laluan, nama pengenalan log masuk unik atau kod yang mengenal pasti Pengguna Akhir dan yang telah dikeluarkan oleh OCBC atau diberikan oleh Pengguna Akhir berhubung dengan mana-mana perkhidmatan, produk, ciri dan/atau fungsi yang ditawarkan oleh OCBC.
- (c) Pelanggan mengakui bahawa Ejen Pelanggan hendaklah bertanggungjawab sepenuhnya untuk memastikan kebenaran dan ketepatan Komunikasi. Pelanggan merepresentasi dan menjamin bahawa OCBC berhak untuk bertindak dan memproses semua Komunikasi yang diterima oleh OCBC daripada Ejen Pelanggan berdasarkan bahawa Komunikasi tersebut adalah benar, betul dan dibenarkan oleh Pelanggan, tanpa pengesahan sama ada dengan Pelanggan atau Ejen Pelanggan. Pelanggan tidak akan mempertanggungjawabkan OCBC untuk sebarang kerugian atau kerosakan yang dialami atau dihadapi oleh Pelanggan yang timbul daripada atau berkaitan dengan sebarang tindakan atau peninggalan oleh Ejen Pelanggan dalam membuat, menghantar dan menerima Komunikasi.
- (d) Pelanggan mengizinkan dan memberi kuasa kepada OCBC untuk menerima Komunikasi daripada Ejen Pelanggan dan menghantar Komunikasi yang mengandungi Maklumat (seperti yang ditakrifkan dalam klausa 7.1 di bawah) kepada Ejen Pelanggan. Pelanggan merepresentasi dan menjamin bahawa Ejen Pelanggan dibenarkan dan diberi kuasa sewajarnya oleh Pelanggan untuk mengakses dan memproses Maklumat (seperti yang ditakrifkan dalam klausa 7.1 di bawah) yang terkandung dalam Komunikasi, dan OCBC tidak perlu menyiasat sifat dan takat kuasa dan kuasa Ejen Pelanggan.
- (e) Pelanggan mengakui bahawa OCBC tidak akan bertanggungjawab dengan sebarang perjanjian antara Pelanggan dan Ejen Pelanggan mengenai penggunaan mana-mana aplikasi, perisian atau alat yang disediakan oleh atau melalui Ejen Pelanggan untuk tujuan untuk menyediakan, memproses, menyusun, mengatur, mengubah, membentangkan dan/atau mempamerkan Komunikasi yang dihantar kepada dan/atau diterima daripada Bank dan Bank tidak akan bertanggungjawab kepada sesiapa dalam apa cara sekalipun untuk sebarang kesulitan, kesilapan atau kesalahan berhubung dengan atau timbul daripada penggunaan aplikasi, perisian atau alat tersebut.
- (f) Sekiranya Pelanggan ingin menamatkan kuasa yang diberikan kepada Ejen Pelanggan, Pelanggan hendaklah memberikan notis seawal tidak kurang daripada [30] Hari Perniagaan secara bertulis kepada OCBC. Jika OCBC tidak dapat terus membenarkan Pelanggan menggunakan Perkhidmatan API Korporat OCBC melalui Ejen Pelanggan, OCBC akan memberikan notis seawal tidak kurang daripada [30] Hari Perniagaan secara bertulis kepada Pelanggan untuk membuat pengaturan alternatif. OCBC berhak untuk bertindak dengan bergantung kepada representasi dan jaminan Pelanggan bahawa setiap Komunikasi yang dibuat dan dihantar oleh Ejen Pelanggan adalah benar, betul dan dibenarkan oleh Pelanggan, sehingga tarikh kuat kuasa penamatan kuasa Pelanggan selepas tamat tempoh [ 30] Hari Perniagaan dari penerimaan sebenar notis Pelanggan secara bertulis oleh OCBC atau tempoh yang lebih lama seperti yang dinyatakan dalam notis.
- (g) Pelanggan dengan ini bersetuju bahawa OCBC atau pegawainya tidak akan bertanggungjawab atau dipertanggungjawabkan terhadap sebarang kehilangan atau kerosakan berkaitan dengan sebarang ralat, ketepatan data, kesempurnaan, ketulenan atau keingkaran Ejen Pelanggan. Pelanggan bersetuju bahawa sekiranya Ejen Pelanggan tidak dapat menjalankan atau melaksanakan tugasnya untuk membuat, menghantar dan/atau menerima Komunikasi di bawah Perkhidmatan API Korporat OCBC sebagai mematuhi Terma Penggunaan ini atas apa jua sebab sekalipun, OCBC tidak berkewajipan untuk membetulkan atau melaksanakan atau menyediakan mod atau saluran alternatif berkenaan dengan Perkhidmatan API Korporat OCBC yang dilanggan oleh Pelanggan. OCBC tidak bertanggungjawab untuk memastikan mana-mana Ejen Pelanggan yang berintegrasi dengan OCBC adalah bebas daripada virus atau kecacatan.
- (h) Pelanggan bersetuju dan beraku janji bahawa OCBC tidak akan dipertanggungjawabkan sepenuhnya terhadap semua kerugian, kerosakan, tuntutan, liabiliti, yuran, kos, caj dan perbelanjaan yang timbul daripada atau berkaitan dengan Bank yang bertindak ke atas Komunikasi yang diterima oleh OCBC daripada Ejen Pelanggan dan OCBC menghantar Komunikasi kepada Ejen Pelanggan, dan Pelanggan hendaklah membayar jumlah tersebut berdasarkan tuntutan yang dibuat.

## 5. PERLINDUNGAN HAK

- 5.1 OCBC boleh dari semasa ke semasa, menaik taraf, mengubah suai, mengubah, menggantung, memberhentikan peruntukan atau menyingkirkan, sama ada secara keseluruhan atau sebahagian, Perkhidmatan OCBC dan tidak akan bertanggungjawab jika sebarang peningkatan, pengubahsuaian, penggantungan atau perubahan sedemikian menghalang Pelanggan daripada mengakses Perkhidmatan OCBC atau mana-mana bahagian atau cirinya atau untuk sebarang kehilangan atau kerosakan yang dialami olehnya.
- 5.2 OCBC boleh dari semasa ke semasa tanpa notis awal menggantung atau memberhentikan peruntukan atau untuk menyingkirkan, sama ada secara keseluruhan atau sebahagian, Perkhidmatan OCBC untuk kerja-kerja penyelenggaraan yang mendesak dan/atau tidak dijangka. OCBC tidak akan bertanggungjawab jika sebarang penggantungan, pemberhentian atau penyingkiran Perkhidmatan OCBC menghalang Pelanggan daripada mengakses Perkhidmatan OCBC atau mana-mana bahagian cirinya atau untuk sebarang kehilangan atau kerosakan yang dialami olehnya.
- 5.3 OCBC berhak, tetapi tidak akan diwajibkan untuk: (i) memantau, menyaring atau sebaliknya mengawal sebarang aktiviti atau perkhidmatan; (ii) menyiasat sebarang pelanggaran terma dan syarat yang terkandung di sini dan mengambil sebarang tindakan yang difikirkan sesuai; (iii) menghalang atau menyekat akses Pelanggan kepada Perkhidmatan OCBC; ; dan/atau (iv) melaporkan sebarang aktiviti yang disyaki melanggar mana-mana undang-undang, statut atau peraturan yang terpakai kepada pihak berkuasa yang berkenaan dan untuk bekerjasama dengan pihak berkuasa tersebut.

## 6. WARANTI DAN TERMA PENAFIAN

- 6.1 OCBC akan berusaha sewajarnya untuk memastikan bahawa OCBC API dan Komunikasi OCBC akan beroperasi pada dasarnya selaras dengan spesifikasi yang telah diterbitkan dan ditetapkan oleh OCBC dalam Dokumentasi API Korporat dan sebarang spesifikasi yang diberikan oleh OCBC kepada Pelanggan secara bertulis. Perkara di atas tidak akan terpakai jika: (i) API OCBC atau Komunikasi OCBC digunakan pada sistem atau proses atau protokol yang tidak dibenarkan atau disyorkan oleh OCBC dalam spesifikasi sedemikian; atau (ii) API OCBC atau Komunikasi OCBC telah diubah, diubah suai atau disesuaikan oleh Pelanggan tanpa kebenaran bertulis OCBC terlebih dahulu.

Walau apa pun perkara di atas, Pelanggan mengakui dan bersetuju bagi pihak dirinya sendiri dan Pengguna Akhirnya bahawa penggunaan mana-mana Komunikasi OCBC atau API OCBC adalah atas risikonya sendiri, dan OCBC tidak akan bertanggungjawab ke atas sebarang kegagalan mana-mana OCBC API atau Komunikasi OCBC untuk beroperasi, dan juga tidak akan melanggar Terma Penggunaan ini semata-mata kerana kegagalan tersebut.

- 6.2 OCBC tidak akan dan tidak boleh diambil kira sebagai mengesahkan Permohonan Pelanggan, dan Pelanggan tidak akan melakukan sebarang atau membenarkan sebarang tindakan yang membayangkan atau mencadangkan bahawa OCBC dalam apa jua cara mengesahkan penggunaan atau pengkomersilan Aplikasi Pelanggan.
- 6.3 Kecuali sebagaimana yang diperuntukkan secara nyata di tempat lain dalam Terma Penggunaan ini, Perkhidmatan OCBC disediakan berdasarkan "sebagaimana sedia ada", "sebagaimana tersedia", "sebagaimana diterima" tanpa sebarang jenis waranti (sama ada berkanun, tersirat atau sebaliknya), yang kesemuanya secara nyata dinafikan.
- 6.4 Tanpa prejudis terhadap perkara di atas secara amnya, Pelanggan mengakui dan bersetuju bagi pihak dirinya sendiri dan Pengguna Akhirnya bahawa OCBC tidak memberikan sebarang jaminan, maksud tersirat, nyata atau berkanun sempena dengan Perkhidmatan OCBC, termasuk sebarang jaminan hak milik, tidak melanggar hak pihak ketiga, kebolehdagangan, ketepatan, ketepatan masa, kecukupan, kesempurnaan, kualiti yang memuaskan, tanpa gangguan, kesesuaian untuk tujuan tertentu dan kebebasan daripada ralat, peninggalan, kecacatan, virus komputer atau kod, ejen, kod program atau makro berniat jahat, merosakkan atau mencemar yang lain. OCBC tidak menjamin bahawa (i) penggunaan mana-mana Perkhidmatan OCBC akan beroperasi dalam kombinasi dengan mana-mana perkakasan, perisian, sistem atau data lain; (ii) Perkhidmatan OCBC akan memenuhi sebarang keperluan atau jangkaan Pelanggan; (iii) mana-mana Perkhidmatan OCBC adalah tepat atau boleh dipercayai; (iv) Perkhidmatan OCBC tidak akan terganggu, bebas ralat atau bebas virus, atau ralat atau kecacatan di dalamnya akan diperbetulkan dan (v) Perkhidmatan OCBC akan memenuhi sebarang keperluan tahap perkhidmatan Pelanggan. Perkhidmatan OCBC mungkin tertakluk pada had, kelewatan dan masalah lain yang wujud dalam penggunaan internet dan komunikasi elektronik, yang mana OCBC tidak akan bertanggungjawab kecuali kelewatan yang disebabkan sepenuhnya oleh kecuaiannya melampau OCBC.

## 7. PENDEDAHAN

- 7.1 Sebagai tambahan kepada dan tanpa mengurangkan klausa pendedahan dalam Terma dan Syarat Perkhidmatan Perbankan Transaksi, Pelanggan dengan nyata bersetuju, mengarahkan dan memberi kuasa kepada OCBC untuk mendedahkan kepada Ejen Pelanggan, sebarang dan semua maklumat yang berkaitan dengan akaun dan transaksi bank Pelanggan ("Maklumat").

- 7.2 Pelanggan menjamin dan merepresentasi kepada OCBC bahawa (i) ia telah mendapat persetujuan daripada pengarah, pengurus yang relevan, pegawai, pemegang jawatan, rakan kongsi dan pemegang saham Pelanggan, pelanggan Pelanggan dan Ejen Pelanggan untuk mendedahkan data peribadi mereka kepada OCBC berhubung dengan permohonan dan penggunaan Perkhidmatan OCBC; (ii) memaklumkan kepada mereka bahawa OCBC boleh mengumpul atau mengesahkan data peribadi mereka dengan sumber pihak ketiga seperti agensi pelaporan kredit, Suruhanjaya Syarikat atau Jabatan Insolvensi dan telah mendapat persetujuan mereka untuk CRA yang relevan mendedahkan laporan/maklumat kredit mereka kepada OCBC untuk tujuan memohon untuk Perkhidmatan OCBC dan untuk pengurusan dan semakan risiko OCBC; (iii) bahawa OCBC boleh mendedahkan data peribadi mereka kepada kelas pihak ketiga yang diterangkan dalam Dasar Privasi OCBC; (iv) bahawa Pelanggan telah memaklumkan mereka untuk membaca Dasar Privasi OCBC yang disiarkan di laman web OCBC.

## 8. HAD LIABILITI

- 8.1 Pengecualian liabiliti: Walau apa pun peruntukan lain dalam Terma Penggunaan ini, dan tanpa prejudis kepada Klausula 6.3 di atas secara amnya, OCBC tidak akan bertanggungjawab ke atas:
- 8.1.1 sebarang kerugian, kerosakan, liabiliti, tuntutan, kos atau perbelanjaan yang berkaitan dengan akses atau penggunaan Perkhidmatan OCBC (sama ada oleh Pelanggan atau sebaliknya), sebarang ketidaktepatan, kesilapan, pincang tugas, kesilapan atau kelewatan dalam Perkhidmatan OCBC atau sebarang peninggalan oleh OCBC untuk menyediakan mana-mana Perkhidmatan OCBC, kecuali dan hanya setakat kerugian yang dialami oleh Pelanggan yang disebabkan oleh kecuaiannya OCBC;
  - 8.1.2 sebarang kos tidak langsung, sampingan, berbangkit, khas atau teladan, tuntutan, perbelanjaan, kerugian atau kerosakan, walaupun dimaklumkan tentang kemungkinan kos, tuntutan, perbelanjaan, kerugian dan kerosakan tersebut; dan
  - 8.1.3 sebarang kerosakan khas walaupun OCBC mengetahui keadaan di mana kerosakan khas tersebut boleh timbul, kehilangan hasil atau peluang perniagaan, kehilangan keuntungan, kehilangan perjanjian atau kontrak, kehilangan simpanan yang dijangkakan, kehilangan jualan atau perniagaan, kehilangan data, kehilangan atau kerosakan kepada muhibah, kehilangan penggunaan atau kerosakan perisian, data atau maklumat atau kehilangan nilai mana-mana peralatan.
- 8.2 Had Liabiliti: Setakat, tidak dikecualikan atau jika sebarang liabiliti tidak boleh dikecualikan di bawah mana-mana undang-undang dan peraturan yang berkenaan, liabiliti agregat maksimum OCBC untuk semua tuntutan, saman, permintaan, tindakan atau prosiding undang-undang lain di bawah, yang timbul daripada atau berkaitan dengan Terma Penggunaan ini atau Perkhidmatan OCBC, sama ada berdasarkan tindakan atau tuntutan dalam kontrak, kecuaiannya, tort atau sebaliknya, tidak boleh melebihi jumlah yang bersamaan dengan jumlah jumlah yang diterima oleh OCBC daripada Pelanggan dalam dua belas bulan sebelum kejadian pertama atau kejadian yang menimbulkan sebarang kerosakan atau liabiliti. Yuran yang tidak dibayar, yang dituntut oleh OCBC dan yang perlu dibayar di bawah Terma Penggunaan ini, tidak akan dianggap sebagai ganti rugi tertakluk pada had liabiliti di atas dan tidak akan dikira atau mengurangkan jumlah yang tersedia di bawahnya. Perkara yang dinyatakan di atas adalah remedi tunggal dan eksklusif Pelanggan dan keseluruhan liabiliti agregat OCBC untuk sebarang pelanggaran mana-mana kewajipan OCBC yang berkaitan dengan Terma Penggunaan ini atau Perkhidmatan OCBC.
- 8.3 Pelanggan hendaklah mempunyai kewajipan untuk menggunakan sekurang-kurangnya usaha yang munasabah secara komersial untuk mengurangkan sebarang liabiliti yang ditanggung oleh OCBC berkaitan dengan Terma Penggunaan ini atau Perkhidmatan OCBC.
- 8.4 Pelanggan bersetuju dan mengakui bahawa ia adalah penilaian terbaik tentang nilai dan kepentingan data Pelanggan ("Data Pelanggan"), sama ada dalam bentuk fizikal atau disimpan dalam medium elektronik, dan Pelanggan hendaklah bertanggungjawab sepenuhnya untuk mengambil semua langkah dan langkah berjaga-jaga yang perlu untuk memastikan, dan untuk mengekalkan sekiranya berlaku kehilangan atas sebarang sebab, integriti dan keselamatan Data Pelanggan.

## 9. INDEMNITI

- 9.1 Tanpa prejudis kepada sebarang ganti rugi lain dalam Terma Penggunaan ini, Pelanggan dengan ini tanpa syarat dan tidak boleh ditarik balik beraku janji untuk menanggung rugi, mempertahankan dan tidak mempertanggungjawabkan OCBC, dan syarikat berkaitannya, dan mana-mana pegawai, pengarah, ejen, pekerja dan pemberi lesen mereka (secara kolektif, "**Penerima Indemniti**"), daripada dan terhadap mana-mana dan semua permintaan, tuntutan, tindakan, prosiding, saman, liabiliti, ganti rugi, penyelesaian, penalti, denda, kos atau perbelanjaan (termasuk yuran guaman) yang mungkin dialami atau dihadapi oleh mana-mana Penerima Indemniti akibat daripada atau berkaitan dengan:
- 9.1.1 Terma Penggunaan ini;
  - 9.1.2 peruntukan Perkhidmatan OCBC;
  - 9.1.3 sebarang pelanggaran representasi, waranti, aku janji atau kewajipan Pelanggan di bawah Terma Penggunaan ini;

- 9.1.4 mana-mana Komunikasi Pelanggan termasuk Arahan Elektronik Pengguna Akhir atau bertindak ke atas atau melaksanakan mana-mana Komunikasi Pelanggan sedemikian atau mengambil langkah berkaitan dengan atau bergantung kepada mana-mana Komunikasi Pelanggan tersebut;
  - 9.1.5 Transaksi Pelanggan;
  - 9.1.6 Permohonan Pelanggan;
  - 9.1.7 penggunaan Perkhidmatan OCBC oleh Pengguna Akhir atau pihak ketiga;
  - 9.1.8 sebarang tindakan kecuaiian atau peninggalan atau keingkaran yang disengajakan, salah laku atau penipuan Pelanggan;
  - 9.1.9 sebarang pelanggaran mana-mana undang-undang, peraturan atau garis panduan yang terpakai oleh Pelanggan, termasuk mana-mana undang-undang perlindungan data, privasi atau kerahsiaan dalam mana-mana bidang kuasa yang relevan, sama ada yang timbul akibat tindakan Pelanggan atau walau bagaimanapun sebaliknya; dan/atau
  - 9.1.10 sebarang tuntutan oleh mana-mana pihak ketiga terhadap mana-mana Penerima ganti rugi yang timbul daripada sebarang keadaan yang dinyatakan di atas.
- 9.2 Pelanggan akan bekerjasama sepenuhnya dalam mempertahankan sebarang dakwaan atau prosiding undang-undang pihak ketiga. OCBC berhak untuk mengambil alih kawalan eksklusif dan pembelaan mana-mana perkara indemniti di bawah Klausa 10 ini.

## 10. HARTA INTELEK

Semua hak cipta dan harta intelek dan hak milik lain dalam Perkhidmatan OCBC adalah milik OCBC atau pemberi lesennya melainkan dinyatakan sebaliknya. Tertakluk pada terma Terma Penggunaan ini, Pelanggan boleh mengakses Perkhidmatan OCBC dengan syarat Pelanggan juga mengekalkan semua hak cipta dan notis hak milik lain yang terkandung di dalamnya. Pelanggan tidak boleh, walau bagaimanapun, menyalin, mengeluarkan semula, mengedar, mengubah suai, menghantar, menggunakan semula, menyiarkan semula, atau menggunakan Perkhidmatan OCBC tanpa kebenaran bertulis OCBC terlebih dahulu. Tanda dagangan, logo dan tanda perkhidmatan (secara kolektif "**Tanda Dagangan**") yang dipaparkan berkaitan dengan Perkhidmatan OCBC adalah didaftarkan dan tidak didaftarkan sebagai Tanda Dagangan OCBC atau jika berkaitan, pemilik pihak ketiga yang lain. Tiada hak atau lesen diberikan kepada mana-mana pihak yang mengakses Perkhidmatan OCBC untuk mengeluarkan semula atau menggunakan mana-mana Tanda Dagangan tersebut. Sekiranya sebarang penambahbaikan, terbitan, perubahan, pengubahsuaian, pindaan atau penyesuaian kepada Perkhidmatan OCBC dalam apa jua bentuk atau medium (secara kolektif "**Karya Terbitan**"), dibuat, dicipta, dibangunkan atau diperoleh oleh Pelanggan (sama ada atau tidak dibenarkan di bawah Terma Penggunaan ini atau sama ada dibenarkan atau tidak oleh OCBC), semua hak, hak milik dan kepentingan (termasuk hak harta intelek) di semua negara di dunia, sama ada terletak hak, luar jangka atau masa hadapan, dalam dan kepada Karya Terbitan tersebut hendaklah menjadi milik eksklusif kepada OCBC. Klausa ini akan kekal selepas penamatan Terma Penggunaan ini.

## 11. TRANSAKSI DENGAN PIHAK KETIGA

Dalam apa jua keadaan pun, ia tidak boleh ditafsirkan bahawa, dalam kes perkhidmatan, produk atau program mana-mana pihak ketiga, bahawa OCBC ialah pihak kepada sebarang transaksi antara Pelanggan dan pihak ketiga tersebut atau OCBC mengendors, menaja, memperakui, atau terlibat. dalam peruntukan perkhidmatan, produk, aplikasi atau program tersebut yang boleh diakses melalui Perkhidmatan OCBC dan OCBC tidak akan bertanggungjawab dalam apa jua cara untuk sebarang produk yang diperoleh dan/atau dibeli daripada atau perkhidmatan yang diberikan oleh mana-mana pihak ketiga tersebut yang menjadi tanggungjawab sepenuhnya pihak ketiga yang berkenaan.

## 12. PENAMATAN / PENGGANTUNGAN

- 12.1 OCBC, mengikut budi bicara mutlakny, boleh berkuat kuasa serta-merta apabila memberikan notis kepada Pelanggan, menamatkan akses kepada dan/atau penggunaan Perkhidmatan OCBC (atau mana-mana bahagian daripadanya) atas apa jua sebab sekalipun, termasuk pelanggaran mana-mana terma dan syarat dalam Terma Penggunaan ini tanpa bertanggungjawab terhadap sebarang kerugian atau kerosakan yang dialami olehnya, melainkan kerugian atau kerosakan yang dialami oleh Pelanggan disebabkan semata-mata oleh kecuaiian melampau OCBC.
- 12.2 Pelanggan boleh menamatkan Terma Penggunaan ini dengan memberikan notis bertulis selama tiga puluh (30) hari kepada OCBC. Selepas penamatan Terma Penggunaan ini atas apa jua sebab sekalipun, semua hak dan/atau lesen yang diberikan kepada Pelanggan di bawah Terma Penggunaan ini akan dihentikan dan ditamatkan serta-merta.
- 12.3 Pelanggan bersetuju bahawa OCBC berhak untuk segera mengehadkan, menyekat, menggantung dan/atau menamatkan:

- (a) mana-mana Perkhidmatan OCBC (sama ada secara keseluruhan atau sebahagian), termasuk tanpa had kandungan, tawaran, perkhidmatan, produk dan/atau kefungsi Perkhidmatan OCBC;
- (b) cara, kaedah atau saluran yang tersedia untuk mengakses mana-mana Perkhidmatan OCBC;
- (c) mana-mana sistem operasi, perisian atau ciri yang merupakan sebahagian daripada atau menyokong mana-mana Perkhidmatan OCBC; dan/atau
- (d) akses Pelanggan dan/atau penggunaan mana-mana Perkhidmatan OCBC dan/atau mana-mana Nama Pengguna, Kata Laluan, Perisian Penyulitan, kod pengesahan, tandatangan digital, sijil dan peranti keselamatan lain, sistem dan perisian;

sekiranya terdapat pelanggaran Klausa 3A.2 atau Klausa 3A.3 oleh Pelanggan. OCBC boleh menggunakan perisian dan/atau teknologi tersebut, yang mana berkaitan, untuk mengesan lokasi dari mana Pelanggan mengakses atau menggunakan Perkhidmatan OCBC. OCBC berhak untuk menghadkan, menyekat, menggantung dan/atau menamatkan akses atau penggunaan Perkhidmatan OCBC sedemikian oleh Pelanggan sebaik sahaja perisian dan/atau teknologi OCBC mengesan bahawa Pelanggan sedang mengakses atau menggunakan Perkhidmatan OCBC dari Negara yang Disekat. OCBC tidak akan bertanggungjawab untuk had, sekatan, penggantungan dan/atau penamatan Perkhidmatan OCBC.

### **13. PINDAAN KEPADA TERMA PENGGUNAAN**

OCBC boleh mengenakan terma dan syarat selanjutnya dan membuat pindaan kepada Terma Penggunaan ini, Dokumentasi API Korporat dan/atau Garis Panduan Harga API Korporat yang OCBC mungkin menurut budi bicaranya anggap sesuai dari semasa ke semasa (termasuk terma atau pindaan yang membenarkan OCBC mengenakan atau menyemak semula yuran untuk penggunaan Perkhidmatan OCBC). OCBC akan memberitahu Pelanggan tentang pindaan tersebut dengan: (i) menerbitkan pindaan tersebut dalam penyata yang dihantar kepada Pelanggan; (ii) mempamerkan pindaan tersebut di cawangan OCBC; (iii) menyiarkan pindaan di laman web OCBC; (iv) mel atau surat elektronik; atau (v) cara komunikasi lain yang mungkin ditentukan oleh OCBC, yang dipersetujui oleh Pelanggan sebagai notis yang mencukupi untuk tujuan klausa ini.

### **14. NOTIS**

Sebarang notis atau komunikasi lain berhubung dengan Terma Penggunaan ini boleh diberikan melalui pos ke alamat yang terkini dimaklumkan oleh penerima kepada pengirim.

### **15. FORCE MAJEURE**

OCBC tidak akan bertanggungjawab ke atas sebarang kegagalan prestasi, kesilapan, gangguan atau kelewatan dalam melaksanakan kewajibannya di bawah Terma Penggunaan ini atau dalam operasi Perkhidmatan OCBC, atau untuk sebarang ketidaktepatan, ketidakbolehpercayaan atau ketidaksesuaian Perkhidmatan OCBC jika disebabkan oleh, secara keseluruhan atau sebahagian, secara langsung atau tidak langsung kepada peristiwa atau kegagalan yang di luar kawalan munasabahnya (termasuk bencana alam, malapetaka semula jadi, wabak, tindakan perang atau keganasan, tindakan mana-mana kerajaan atau pihak berkuasa, terputus bekalan elektrik, tindakan atau kegagalan mana-mana pengendali atau pembawa rangkaian telekomunikasi dan tindakan atau pihak di luar tanggungjawab OCBC).

### **16. AM**

- 16.1 Pelanggan tidak boleh menyerahkan hak Pelanggan di bawah Terma Penggunaan ini tanpa kebenaran bertulis OCBC terlebih dahulu. OCBC boleh menyerahkan hak OCBC di bawah Terma Penggunaan ini kepada mana-mana pihak ketiga.
- 16.2 Terma Penggunaan ini akan mengikat Pelanggan dan OCBC dan pengganti hak milik dan pemegang serah hak OCBC masing-masing. Terma Penggunaan ini akan terus mengikat Pelanggan tanpa mengira sebarang perubahan dalam nama atau perlembagaan OCBC atau penggabungan, penyatuan atau pencantuman OCBC dengan atau ke dalam mana-mana entiti lain (dalam hal demikian Terma Penggunaan ini akan mengikat Pelanggan kepada entiti pengganti OCBC).

- 16.3 Jika mana-mana peruntukan Terma Penggunaan ini dianggap tidak sah, menyalahi undang-undang atau tidak boleh dikuatkuasakan (sama ada secara keseluruhan atau sebahagian), peruntukan tersebut hendaklah dipotong dan disingkirkan daripada Terma Penggunaan ini dan peruntukan yang selebihnya dalam Terma Penggunaan ini tidak akan dipengaruhi olehnya.
- 16.4 Tiada kegagalan atau kelewatan untuk melaksanakan hak OCBC di bawah Terma Penggunaan ini akan beroperasi sebagai penepiannya dan kegagalan atau kelewatan tersebut tidak akan menjejaskan hak kami untuk menguatkuasakan hak OCBC di bawah Terma Penggunaan ini.
- 16.5 Tiada individu atau entiti yang bukan merupakan pihak kepada Terma Penggunaan ini berhak untuk menguatkuasakan mana-mana terma Terma Penggunaan ini, tidak kira sama ada individu atau entiti tersebut telah dikenal pasti dengan nama, sebagai ahli kelas atau sebagai menjawab huraian tertentu. Untuk mengelakkan keraguan, ini tidak akan menjejaskan hak mana-mana pemegang serah hak atau penerima pindahan yang dibenarkan ke atas Terma Penggunaan ini.
- 16.6 Pelanggan bersetuju dan mengakui bahawa Terma Penggunaan ini dan perkhidmatan yang disediakan atau disediakan di bawahnya tidak termasuk peruntukan akses Internet atau perkhidmatan telekomunikasi lain oleh OCBC. Sebarang akses Internet atau perkhidmatan telekomunikasi (seperti sambungan data mudah alih) yang diperlukan oleh Pelanggan untuk mengakses dan menggunakan Perkhidmatan OCBC atau untuk menyediakan kepada Pengguna Akhir akses kepada dan penggunaan Perkhidmatan API Korporat OCBC hendaklah menjadi tanggungjawab Pelanggan sepenuhnya dan hendaklah diperoleh secara berasingan oleh Pelanggan, dengan kos mereka sendiri, daripada penyedia perkhidmatan telekomunikasi atau akses internet yang berkenaan.